
2022
ISLA ONLINE
Noticia Transparente di Gobierno
Diabierna 11 November 2022
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Gabinete Wever-Croes ||



ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno



META TA PA CREA PROGRESO Y BIENESTAR PA CADA CIUDADANO Y E PRESUPUESTO TA E PROME PASO PA LOGRA ESAKI

Tratamento di presupuesto 2023 tumando luga den Parlamento



E siman aki Gobierno di Aruba a inicia cu tratamento di presupuesto den parlamento. Tin dos presupuesto pa trata esta: (1)presupuesto di aña 2023 cu a wordo entrega dia 1 di september na Parlamento y cu pa ley e mester ta cla rond di 15 di december. Esaki ta e prome aña cu a entrege na tempo despues di hopi aña, y e ta e prome aña cu ta mustra cu Aruba ta bay tin su presupuesto na tempo aproba pa Parlamento. (2) Ademas mester trata e cambio di presupuesto 2022 cu tambe mester bay Parlamento ainda y lo wordo trata den curso di otro siman.

Desde dialuna diferente Minister a pasa Parlamento pa trata e presupuesto yDiabierna ta toca turno di Minister di Finansa Xiomara Maduro y Prome Minister Wever - Croes. Premier Wever - Croes a expresa cu e presupuesto 2023 ta un bon prespuesto pa diferente motibo. Aruba ta den recuperacion y ta saliendo for di e gara di e pandemia. Economia a cuminsa desaroya mihor, turismo ta bayendo hopi bon y entrada di gobierno tambe a cuminsa aumenta. Esey ta pone cu ta bay logra e palabracionnan cu a haci cu Hulanda pa 2023, cual lo conduci cu e aña ey lo ta hopi mas trankil compara cu 2022. A delibera cu Hulanda riba esaki y nan ta satisfecho di mira esaki, pues awo por sigui delibera riba otro temanan cu tin pendiente cu Hulanda.

Prome Minister Wever - Croes ta invita henter comunidad pa sigui e reunionnan den Parlamento. Ta lamentabel cu oposicion no ta den sala y cu nan a scoge pa no ta den e tratamento di presupesto. E ta un mal ehempel pa tur trahado cu ta bay traha pa gana nan pan di cada dia, mientras cu tin un grupo di Parlamentario cu ta lanta y dicidi cu nan no kier traha y no ta bay traha. Oposicion ta uza e argumento cu nan a manda un carta dia 5 di september pidiendo Gobierno pa ‘trek in’ e presupuesto, cual segun nan no ta consitucional. Gobierno di Aruba na su turno a laga diferente experto wak e carta aki y a formula e contesa di e carta pa splica partido AVP, MAS y Accion 21, cu nan ponencianan no ta corecto. Prome Minister a sigui splica cu oposicion a bin cu dos ponencia, cual ta cu ora cu haci cambio den presupuesto bo mester bolbe bay Raad van Advies (RvA)cu ne, cual ta berdad ora cu haci cambio den gastonan, pero no den entradanan. E cambio den entrada cu a tuma luga ta encera decision di Gobierno pa no bin mas cu e BTW entrante prome di januari 2023, pero pa aumenta BBO cu 1%. A tuma e decision aki paso e efecto di inflacion di BTW lo tabata bay ta mucho halto. Gremio comercial a propone pa Gobierno pospone introduccion di BTW y pueblo di Aruba a pidi pa evita mas inflacion y esey ta loke cu a haci.

Continuacion META TA PA CREA PROGRESO Y BIENESTAR PA CADA....

Nan otro argumento tabata cu, paso a haci e cambio di BTW pa BBO, tincu bay bek cerca CFT pa conseho. Y akinan ta mira cu nan no ta lesa nan leynan y documentonan paso e ley ta stipula cu bo mester manda bo presupuesto pa CFT despues cu Parlamento caba di aprobe y no prome. Bo por hacie prome, cual colega Minister Maduro a haci, pero no mester. Pues no por bisa cu si no bolbe mande e ta inconstitucional. Ademas, pa loke ta e cambio di BTW pa BBO ta un cambio di ley cu RvA ta trahando riba dje, Prome Minister a agrega.

Lamentablemente despues cu oposicion a ricibi e contesta di e expertonan, nan a keda keto pa mas cu dos luna, pero aworaki a bin cu e excusa aki pa no presenta na Parlamento, cual ta lamenta profundamente. Ta compronde cu nan ta mas preocupa cu tratamento di caso Avestruz aworakinan como cu ta trata di nan colega cu nan a brasa y protege tur e tempo aki.

Concluyendo Prome Minister Wever - Croes a expresa cu ta lamenta e escogencianan di oposicion pero ta consciente cu si laga den man di oposicion pa tuma decision pa pais Aruba, e pais no ta bay dilanti. Nan a demostra esaki ora cu nan tabata den gobierno y awo tambe den Parlamento. 'Nos tin un meta, crea progreso y bienestar pa cada ciudadano di nos pais, y pesey e presupuesto aki ta e prome paso pa logra esaki.'









Minister di Finansa ta informa riba Presupuesto 2023:

GABINETE WEVER-CROES TA LOGRA REDUCI E DEFICIT DI E PANDEMIA Y TA YEGA ATROBE NA UN SURPLUS PA ARUBA



Durante e tratamento di Presupuesto 2023 den Parlamento di Aruba, Minister Maduro di Finansa a splica cu Gabinete Wever-Croes ta mustra seriedad den gobernacion y ta logra reduci e deficit ocasiona pa e pandemia y ta yega atrobe na un surplus pa Aruba.

SURPLUS NA AÑA 2019

Minister Maduro a trece dilanti cu na desde cu Gabinete Wever-Croes a yega na mando, trabou serio a wordo haci riba e tereno di finansa publico pa asina por a recupera e credibilidad financiero di Aruba. Cu Hulanda a yega na un Protocol na november 2018 y caba na fin di aña 2019 ta logra yega na un surplus chikito di 4 miyon florin. Un logro ya cu na e momento eynan ta despues di 12 aña un Gobierno di Aruba ta yega na un situacion di surplus pa Aruba.

E DEFICIT PRODUCI PA E PANDEMIA TA BIRA UN SURPLUS PA AÑA 2023

Pa aña 2020 Gabinete Wever-Croes a premira un surplus di 46 miyon florin, pero e pandemia di Covid-19 a presenta y cambia e panorama financiero pa un deficit di 1028 miyon florin. A traha duro y na un manera serio pa e añanan cu a sigui keda baha e deficit mas cu por. Aña 2020 a cera cu un deficit mas chikito, di 764 miyon florin. Den aña 2021 a reduci e deficit na 534 miyon. Na aña 2022 a presenta un deficit na prome instante di 148 miyon y awo cu Cambio di Presupuesto 2022, ta bay reduci e deficit aki te na 92 miyon florin. Pa aña 2023 Gabinete Wever-Croes a presenta un presupuesto cu un deficit di 25 miyon florin y awo ta logra pa cambia esaki pa un surplus di 63 miyon florin.



Minister Maduro di Finansa ta informa:

A ENTREGA UN NOTA DI CAMBIO PA LOGRA UN SURPLUS DI 63 MIYON EKIVALENTE NA 1% DI NOS GDP DEN PRESUPUESTO 2023

Trabou serio ta wordo haci na bienestar di Aruba



Durante tratamento di Presupuesto 2023, Minister di Finansa a entrega un Nota di Cambio pa asina cambia e deficit di 25 miyon pa un surplus di 63 miyon florin cu ta ekivalente na 1%. Di e manera aki Aruba por cumpli cu condicionnan di supervision financiero y na Aruba como den Reino por tin e trankilidad y siguransa cu trabou serio ta wordo haci riba e tereno di finansa publico na bienestar di Aruba.

ULTIMO SURPLUS TABATA NA AÑA 2019

Minister di Finansa ta consciente cu ta importante pa Aruba por conoce un surplus mirando cu esaki ta para e crecemento di debe cu ya caba ta hopi halto na nos Pais. Pa e motibo aki, desde momento cu Minister Maduro a asumi e responsabilidad como mandatario encarga cu Finansa na aña 2017, a traha na un manera serio pa por a yega na un surplus pa nos Pais. Na aña 2019 a logra esaki caba, pero e pandemia a cambia e panorama financiero completamente. Asina mes a sigui traha na un manera serio y despues di 3 aña di e pandemia, ta bay logra pa den aña 2023 Aruba por conoce atrobe un surplus cu ta cumpli cu locual a keda acorda den cuadro di e supervision financiero na bienestar di Aruba.

ENTRADA TA SUBI DEBI NA CRECEMENTO ECONOMICO

E Nota di Cambio ta contene e siguiente cambionan: Basa riba e ultimo pronostico di e 'Economic Outlook' di Departamento di Economia, lo adapta e entradanan na e crecemento economico di 6,8%. Compara cu locual a keda entrega na Parlamento anteriormente, ta un subida di 1,7% riba e 5,1% cu a wordo uza anteriormente. Esaki lo trece un entrada adicional di 57 miyon florin.

INTRODUCCION DI BBO/BAVP/BAZV NA FRONTERA

Pa crea un 'level playing field' y teniendo cuenta cu e ineficiencia economico creciente, lo introduci cobransa di BBO/BAVP/BAZV na momento di importa producto (handelsgoederen) na Aruba. E BBO na frontera aki ta premira di drenta na vigor 1 di juni 2023 y lo trece un entrada di 15 miyon florin.

INTRODUCCION DI 'FONDO PA RESILIENCIA Y INNOVACION'

E pandemia tabata tin un impacto serio riba e finansa publico y tambe riba e salubridad di nos Pais. Pa por ta bon prepara pa un otro eventualidad, ta introduci un cobransa di 15 dollar na cada bishitante di nos Pais cu lo bay den e 'Fondo pa Resiliencia y Innovacion.' E cobransa aki lo bin na luga di e 'Aruba Travel Insurance.' Di e entrada aki, 35% lo keda den e fondo y 65% lo bay den caha di Pais Aruba. Pa aña ta premira di haya 25 miyon florin.

TA BAHA GASTO DI SERVICIO Y PRODUCTO AUN MAS DEN 2023

Banda di cambionan den entrada, ta corta 13 miyon florin extra na gasto den e post di Servcio y Producto di diferente Ministerio. E gastonan ta baha di 217 miyon pa 205 miyon florin.

TRABOU SERIO NA BIENESTAR DI ARUBA

Cu e cambionan proponi den e Nota di Cambio, Presupuesto 2023 di nos Pais lo bay presenta un surplus di 1% cu ta ekivalente na 63 miyon florin. Di e manera aki ta bolbe mustra cu como Minister di Finansa nos ta haci un trabou serio na bienestar di Aruba. Minister Maduro ta gradici e team cu a traha incansablemente pa por a haci e cambionan necesario den Presupuesto 2023. Danki pa kere den Aruba.



MINISTER XIOMARA MADURO TA PRESENTA OTRO PROGRAMA INFORMATIVO 'HACI NOS HERENCIA CULTURAL ACCESIBEL!'



Siglo XXI ta caracterisa pa digitalisacion y innovacion na nivel global. Digitalisacion ta cambiando mundo ya cu e ta cambia nos forma di biba y traha pa manera mas eficiente. Digitalisacion ta hopi importante tambe pa preserva y haci accesibel nos herencia cultural.

Den cuadro di esaki Minister Xiomara Maduro ta presenta dos programa durante cual lo brinda informacion tocante trabounan cu a y ta wordo haci pa salvaguardia e coleccion di Pais Aruba.

Minister di Cultura ta informa cu Biblioteca Nacional Aruba y Archivo Nacional Aruba y UNOCA ta trahando conhuntamente pa asina yega na un Plataforma digital di nos coleccion nacional di Aruba. Durante e prome programa aki, sr. Peter Scholing di Biblioteca Nacional Aruba, sr. Raymond Hernandez, sr. Edric Croes y sr. Johny van Eerden di Archivo Nacional Aruba lo elabora riba e trabounan haci di digitalisacion pa pone e informacion accesibel pa tur hende.

E prome programa di 'Haci nos Herencia Cultural accesibel' lo wordo pasa dialuna dia 14 di november pa 7'or di anochi na TeleAruba y diamars, dia 15 di november pa 8'or na DiarioTV.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

REUNION REGULAR CU COLEGIO DI CAFT A TUMA LUGA PA ATENDE E PUNTONAN DI SUPERVISION FINANCIERO





Recientemente Minister Maduro a tene un reunion regular cu CAFT pa atende e puntonan cu e supervision financiero di Reino Hulandes ta trece cune pa Aruba. Riba agenda tabata tin e Cambio di Presupuesto 2022, Presupuesto 2023, Landspakket, Gastonan di Cuido y Impuesto. Na comienso tambe a combersa riba e desicion di Conseho di Minister di Reino pa no duna Aruba un 'Aanwijzing.' Aki ta sigui un bista di e topiconan trata.

CAMBIO PRESUPUESTO 2022

Conforme e ciclo presupuestario, Gobierno a presenta un Cambio di Presupuesto 2022 na Parlamento. Un par di luna atras ya caba Gobierno a informa Parlamento di e cambionan aki por medio di un 'Nota di Fin di Aña' den cual a indica ta cual ta e cambionan cu ta wordo proponi y den cual ta resalta cu e deficit ta wordo reduci di 148 miyon florin pa 127 miyon florin. Manera conoci e deficit aki lo wordo reduci mas y lo yega bou di 113 miyon. E ultimo aki despues cu riba nivel 'bestuurlijk' a keda acorda cu e deficit pa aña 2022 mester wordo reduci mas pa asina evita un 'aanwijzing' manera CAFT a conseha.

RMR NO A DUNA 'AANWIJZING'

Durante e reunion Minister Maduro a toca e tema tambe di e instruccion 'Aanwijzing' cu CAFT a conseha Conseho di Minister di Reino RMR pa duna Aruba pa nos haci cambio na Presupuesto 2022. Riba e mesun dia cu a reuni cu CAFT, RMR a tuma decision pa no duna Aruba e instruccion eynan. Di banda di Aruba tin un proceso caba ta tuma luga pa haci cambio na Presupuesto 2022 den cual ta tene cuenta cu mayoria conseho di CAFT y ya ta reduci e deficit grandemente. Na un punto aki tambe e mandatario a pidi CAFT pa trece claridad, ya cu te ainda e no ta conoci ta cual ta e cifra di deficit cu CAFT ta opina cu ta esun cu Aruba lo ta permiti pa por tin den aña 2022. E ultimo aki ta masha importante ya cu henter e discusion riba e 'Aanwijzing' pa Aruba tabata dirigi riba con grandi e deficit lo por ta pa aña 2022. Falta di claridad riba e punto aki tambe a pone cu RMR no a duna Aruba un 'Aanwijzing.'

PRESUPUESTO 2023 TA CLA PA WORDO TRATA

Minister Maduro a informa CAFT cu Presupuesto 2023 a keda entrega na tempo y ta cla pa wordo trata pa Parlamento. A presenta un concepto cu un deficit di 25 miyon florin, pero e mandatario a informa cu Gobierno lo presenta un 'Nota di Cambio' cu ta reduci e deficit aki mas y cu kizas lo por yega na un presupuesto balansa pa aña 2023. Depende con economia bay otro aña, lo por spera hasta un surplus chikito na fin di aña 2023.

LANDSPAKKET, AZV Y IMPUESTO

Otro topico nan cu a wordo trata den e reunion cu CAFT tabata e reforma den cuadro di e Landspakket, riba tereno di AZV y di Impuesto. E mandatario a informa cu e trabounan pa Landspakket ta bayendo hopi bon y cu recientemente Minister President tabata na Parlamento cu tur 'trekkers' pa brinda informacion amplio riba e trabounan haci. Pa locual ta trata AZV, e mandatario a referi na e presentacion detaya cu CAFT a haya di AZV den cual ta splica e cambionan haci. Riba e tereno di impuesto Minister Maduro a splica cu e introduccion di BTW na luga di BBO a wordo temporisa debi na falta di sosten politico induci pa e preocupacion pa e inflacion creciente. E mandatario a splica cu pa atende cu e realidad financiero a dicidi pa un 'Plan di Impuesto 2023' den cual ta tene cuenta cu subida di entrada y compensacion pa e situacion di inflacion. Minister Maduro a splica cu a pidi IMF y Banco Mundial pa yuda Gobierno atende cu e dos criticanan mas fuerte dem comunidad contra introduccion di BTW na Aruba, cual ta 'compliance' y 'baha gasto di Gobierno prome'. Hunto cu IMF lo traha un plan pa mitiga 'leakages' den e sistema di impuesto y hunto cu Banco Mundial lo kier traha riba un 'Expenditure review' den cual na forma detaya ta repasa e gastonan di gobernacion di Aruba. Di e manera aki tur hende por ta adecuadamente informa y e debate politico y supervision financiero lo por cana miho na bienestar di Aruba.

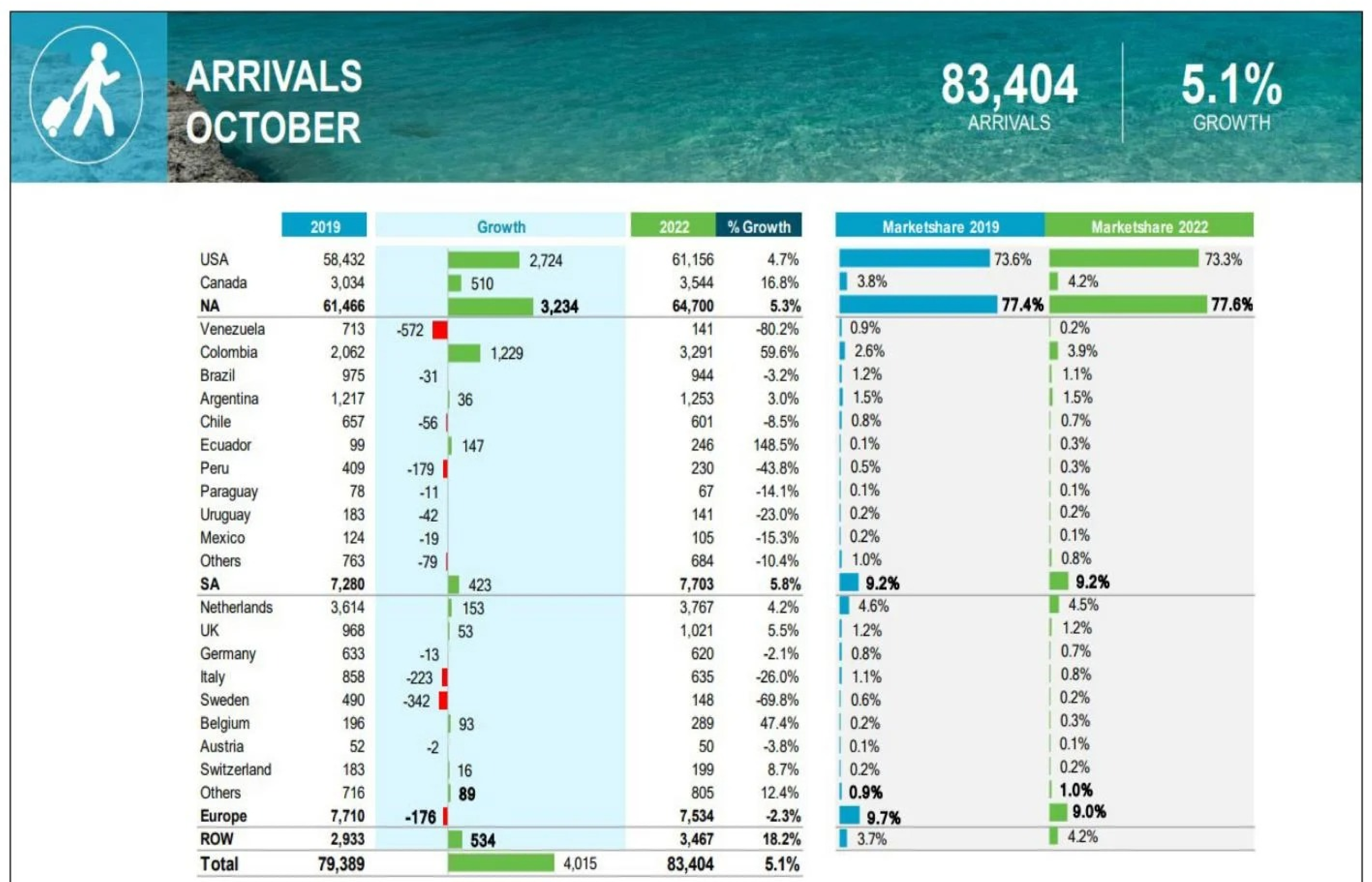




LUNA DI OKTOBER CU CIFRANAN DI TURISMO CU TA BOLBE SURPASA NIVELNAN DI AÑA 2019

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa comunidad cu e resultadonan di turismo pa luna di oktober 2022 a drenta. A ser demostra un biaha mas den luna di oktober 2022 cu e cifranan a surpasa e nivelnan di mesun luna di aña 2019.

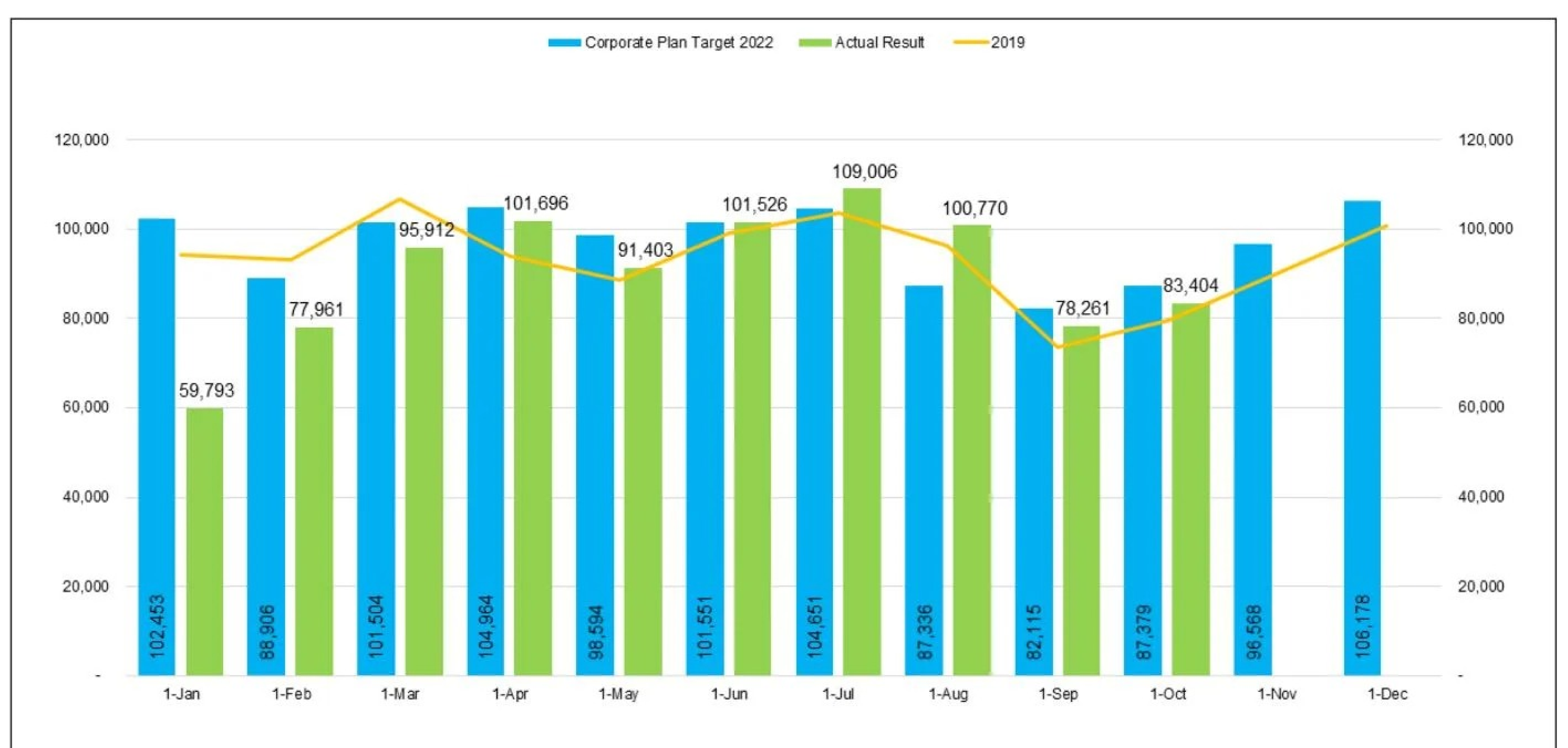
Den luna di oktober 2022 Aruba a ricibi 83,404 turista via nos aeropuerto. Un cresemento di 5.1% den comparacion cu luna di oktober 2019 unda Aruba a ricibi 79,389 turista. Locual a resalta den e raportahe tambe ta e recuperacion di nos mercado mas importante cu ta Estados Unidos cu a registra un cresemento di 4.7% porciento compara cu oktober di aña 2019, esaki ta representa yegada di 61,156 turista for di USA. Turismo ta sigui recupera, sigui crece y sigui surpasa nivelnan di aña 2019 cual sigur ta excepcional.



ARRIVALS OCTOBER — 83,404 ARRIVALS — 5.1% GROWTH

	2019	Growth	2022	% Growth	Marketshare 2019	Marketshare 2022
USA	58,432	2,724	61,156	4.7%	73.6%	73.3%
Canada	3,034	510	3,544	16.8%	3.8%	4.2%
NA	**61,466**	**3,234**	**64,700**	**5.3%**	**77.4%**	**77.6%**
Venezuela	713	-572	141	-80.2%	0.9%	0.2%
Colombia	2,062	1,229	3,291	59.6%	2.6%	3.9%
Brazil	975	-31	944	-3.2%	1.2%	1.1%
Argentina	1,217	36	1,253	3.0%	1.5%	1.5%
Chile	657	-56	601	-8.5%	0.8%	0.7%
Ecuador	99	147	246	148.5%	0.1%	0.3%
Peru	409	-179	230	-43.8%	0.5%	0.3%
Paraguay	78	-11	67	-14.1%	0.1%	0.1%
Uruguay	183	-42	141	-23.0%	0.2%	0.2%
Mexico	124	-19	105	-15.3%	0.2%	0.1%
Others	763	-79	684	-10.4%	1.0%	0.8%
SA	**7,280**	423	**7,703**	**5.8%**	**9.2%**	**9.2%**
Netherlands	3,614	153	3,767	4.2%	4.6%	4.5%
UK	968	53	1,021	5.5%	1.2%	1.2%
Germany	633	-13	620	-2.1%	0.8%	0.7%
Italy	858	-223	635	-26.0%	1.1%	0.8%
Sweden	490	-342	148	-69.8%	0.6%	0.2%
Belgium	196	93	289	47.4%	0.2%	0.3%
Austria	52	-2	50	-3.8%	0.1%	0.1%
Switzerland	183	16	199	8.7%	0.2%	0.2%
Others	716	**89**	805	12.4%	**0.9%**	**1.0%**
Europe	**7,710**	**-176**	**7,534**	**-2.3%**	**9.7%**	**9.0%**
ROW	**2,933**	**534**	**3,467**	**18.2%**	3.7%	4.2%
Total	**79,389**	4,015	**83,404**	**5.1%**		

Aruba su recuperacion ta bayendo full speed y tur indicador ta mustra cu nos lo bay surpasa 100% di recuperacion den comparacion cu aña 2019 pa final di aña 2022. Aruba ta na di dos puesto mundialmente den e paisnan cu miho recuperacion di su turismo.



Siman pasa AAA a ricibi e noticia cu Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a bira e prome aeropuerto na mundo pa ricibi e Green Globe Certification. Esaki ta un di e programanan di certificacion principal pa operacion sostenibel y maneho di biahe y turismo rond di mundo y Aruba mester ta hopi orguyoso pa e logro aki. Tambe e aeroliñanan tin confiansa den Aruba y esaki bo ta mire den e diferente rutanan nobo cu nos tin na diferente pais.

Minister Oduber ta gradici tur e partner nan den turismo cu ta haci cu awe Aruba ta recuperando acceleradamente. Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hospitalidad cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.

Minister Dangui Oduber:

8 EMPLEADO DI DWH A TERMINA OPLEIDING DI BUITENGEWOON AGENT VAN POLITIE

Diahuebs anochi a tuma lugar un ceremonia special na Surf Side Marina, caminda 8 empleado di Dienst Warenkeuring en Hygiene (DWH) a ricibi nan certificado di Bijzonder Opsporingsambtenaren (BOA) despues di a completa e opleiding Buitengewoon Agent van Politie.



Departamento di DWH ta un departamento cu ta resorta bou di Departamento di Salud (DVG) y ta consisti di 3 subdivision cu ta afdeling Waren, afdeling Sanitaire Inspectie y afdeling Foodhandlers. Durante e periodo di oktober 2021 te cu mei 2022, 8 personal a sigui e opleiding di BOA. E personalnan aki mester a hasi algun test e.o. psychologische test, aantecedentenonderzoek, verklaring van Goed Gedrag etc. pa por a wordo accepta na e opleiding, di cual tur 8 personal e a wordo admiti.



E formacion basico di Buitengewoon Agent van Politie ta pa haya conocimento general ariba algun derecho y conocemento specifico ariba diferente delito penal, sancion y reglanan den proceso di derecho penal. Cu e certificacion aki ta fortifica e departamento den su funcionamento na momento cu mester actua ora cu tin incomplimento di ley. Ley cu ta wordo supervisa ta e.o. Vergunningsverordening, Vergunningsbesluit, Warenverordening, Personeelsbesluit warenverordening, Landsverordening infectieziekten, Begrafenisverording, Crematieveordening, Landsverordening verzorgingshuizen.



E proposito di e curso tabata pa capacita nos inspectornan den salud publico pa mantencion di orden publico y seguridad. Awor e ambtenaar cu tin un opsporingsbevoegdheid specifico ariba e leynan y regulacionnan cu ta regarda su tarea, por investiga si algun delito a wordo cometi di manera cu e mes por traha un proces verbaal of scirbi un boet.



Minister Oduber a duna un pabien na tur e 8 personal di DWH cu a obtene nan BOA Diploma; sra. Ludmyla Y. Geerman, sr. Roberto A. Geerman, sra. Shirley T. Williams-Spanner, sra. Sylvette C. Croes-Ruiz, sra. Edna S. Marsera-Sint Jago, sr. Gregory R. Vrolijk, sr. Patrick M. Laclé y sr. Alfred A.J. Geerman. Tur a wordo agradeci pa nan tempo y dedicacion pa e trabou cu nan ta hasi tur dia, pero sigur tambe pa cu e logro di e curso aki. Paso e conocemento ricibi ta importante pa nos por progresa como pais y tambe pa sigura e calidad di seguridad di tur nos ciudadanonan.



INFLACION INTERNACIONAL TIN SU IMPACTO RIBA NOS ECONOMIA



Durante e presentacion di Presupuesto 2023 Minister Geoffrey Wever a elabora ampliamente riba e efecto di desaroyo di prijsnan internacional riba e nivel di prijsnan di servicio y productonan na Aruba.

Subida di prijsnan di servicio y productonan of inflacion ta un topico di tur dia, door di su impacto riba nos cartera. E dependencia grandi di Aruba riba importacion di productonan ta nifica cu nos ta importa tambe e subida di prijsnan internacional. Esaki ta nifica cu nos productonan ta bira mas caro cu un caida den poder di compra como resultado.

Den e ultimo proyeccion over con nos economia lo desaroya, Departamento di Asuntonan Economico ta premira un inflacion di 5.6% na 2022 y na 2023 un inflacion di 5.4%. E proyeccion aki ta basa riba un analisis profundo di e ultimo desaroyonan internacion y nacional door di nos expertonan.

Durante e tratamento di presupuesto 2023 minister Geoffrey Wever a elabora na un manera amplio riba e impacto economico di introduccion di BTW compara cu un subida di tarifa di BBO. Diferente estudio haci a base di peticion di Gobierno di Aruba a demostra cu un subida di e tarifa di BBO cu 1.0% lo tin un impacto di 1.4% riba inflacion compara cu e impacto di BTW cual ta entre 5.3% te cu un “worst-case-scenario” di 9.9% cu un tarifa di BTW di 6% y 14%.

Estudionan a demostra cu e impacto riba nos prijsnan di producto y servicio ta depende parcialmente riba e decision di comerciantenan; si nan ta kita prome e BBO y abase di e prijs aki – sin BBO – ta aplica e tarifa nobo. Si no kita e BBO prome y aplica e tarifa nobo, ta premira cu esaki lo resulta den un inflacion mucho mas halto.

Desaroyo internacional di prijsnan y e espacio di comerciantenan lo influencia e decision si lo ahusta e prijsnan pa e consumidor.

Den un scenario unda cu comerciantenan no kita e BBO prome, asina yama un “worst case-scenario”, e impacto di BTW riba inflacion lo ta 9.9%. Den e scenario cu comeriantenan ta kita e BBO prome, e impacto di BTW riba inflacion lo ta 5.3%. Esaki ta e rango, den teoria, pero e realidad lo ta entre 5.3% y 9.9%. Expectativa ta cu algun comerciante si, y algun no lo kita e BBO prome.

E realidad ta keda cu Gobierno di Aruba tin gastonan – entre otro di interes di debe – cu e mester cubri. Aki a bin cu e recomendacion cu lo mester subi BBO cu 1%. E calculacionnan a ser haci y ta indica cu subida di BBO cu 1% tin efecto inflatorio hopi mas abao di solamente 1.4% adicional.

Minister Wever a declara cu abase di e estudionan aki, y e situacion actual, cu gobierno a haci un decision responsabel y prudente, y ta para tras di e decision aki tambe.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU REPRESENTANTENAN DI ARUBA LITTLE LEAGUE

Diahuebs atardi den un esfera ameno Minister Endy Croes a reuni cu sr. Rhudy Donata y sra. Raquel Wester, representantenan di Aruba Little League. Un reunion informativo unda a dialoga riba e.o. structura di little league, entrenandonan y con pa yuda little league pa ta mas exitoso. Tambe a trata e peticion di ayudo pa seleccionnan cu lo sali otro aña pa representa Aruba den exterior.

Mandatario di Deporte a informa cu tin container cu materialnan di deporte cu a yega Aruba y den coordinacion cu nan miembronan por haya material. Concluyendo e Minister Endy Croes a indica cu tabata un bon reunion unda Aruba Little League a trece nan puntonan dilanti y den un bon comunicacion a haci diferente palabracion pa e aña binidero. Nos ta sigui traha pa deporte y nos deportistanan cu ta central den vision di Gabinete Wever – Croes II.



E PROYECTO DI SOLAR PARK NA ARUBA AIRPORT AUTHORITY (AAA), NO TABATA FIT E "BUSINESS MODEL" DI ELMAR ARUBA NV



Durante tratamento di presupuesto 2023, Minister Glenbert Croes a elabora riba e pregunta haci na su persona relaciona cu e proyecto di solar park na Aruba Airport Authority (AAA). Minister Croes a splica cu en realidad di punta di bista estetico, e proyecto aki ta uno bunita, ta duna sombra etc. Pero di punto di bista economico, e no tabata e mihor opcion pa ELMAR Aruba NV ya cu tabata mas barata pa cumpra electricidad di ELMAR cu for di e parke Solar di AAA.

E mandatario a splica den tur transparencia cu na momento cu gobierno recientemente mester a ahusta e prijs, e ora apenas e solar park a bira 2 cen mas barata cu e coriente cu ELMAR ta cumpra for di WEB. Pero esaki ta un desaroyo recien paso tur e tempo prome cu a ahuste recien, ELMAR a cumpra e electricidad di e solar park na aeropuerto na un prijs halto y pa por a bende na pueblo, ELMAR mester a subisdia e prijs y absorba e perdida. Basa riba e pregunta cu si e proyecto di solar park na aeropuerto tabata fit e "business model" di ELMAR, e contesta ta no, Minister Croes a termina bisando.



Minister Glenbert Croes:

PLAN DI DESAROYO PA E ZONA DI REFINERIA LO TIN UN IMPACTO ECONOMICO GRANDISIMO PA ARUBA



Durante tratamento di presupuesto 2023, Minister di Energia Glenbert Croes a elabora riba e oportunidad cu Aruba tin pa re-desaroya e zona grandi di e refineria. Minister Croes a splica cu un di e misionnan di gobierno ta pa pone e proyecto di hydrogen riba e zona di refineria como parti di dferente proyectonan cu lo bay bin. Aruba ta desea di bira e hub di hydrogen pa e region Caribense y pesey gobierno ta sali busca y crea condicionnan via cual lo por logra e proyectonan aki pa bin Aruba. Apesar cu e cierre di e refineria tabata tin un impacto economico grandi riba e isla, awe toch Aruba tin un zona grandi disponibel cu por wordo re-desaroya.

Mirando e grandura di e zona di e refineria, gobierno lo por bin cu diferente proyectonan, manera un waf industrial, waf turistico, Eagle LNG, e “tank storage” cu ta bay wordo reactiva y e proyecto di hydrogen. Actualmente refineria tin un bida limita.

Minister Croes tambe a informa di companianan grandi cu tin interes den desaroya y inverti riba proyectonan. Companianan manera Eagle LNG na unda cu e impacto riba e economia ta visibel. Enbes di tin un compania cu tur cos, lo tin varios compania cu lo ta invertiendo den nos economia.

Un di e aspectonan fundamental pa Minister Croes ta e credibilidad di e companianan cu ta interesa pa inverti den economia di Aruba.

Plan di desaroyo di e gobierno actual pa cu e zona di e refineria ta grandi, y por tin un impacto mas grandi cu loke tabata tin anteriormente. E zona ta asina grandi cu e lo por wordo desaroya pa turismo, comercio of condominio.

Gabinete Wever-Croes su mision ta, pa e desaroyo ta forma parti di e deseonan e comunidad. Un di e deseonan di Sanicolas Business Association ta pa por bin un corridor. E desaroyo di area di “downtown” tambe lo wordo teni na cuenta. Mas importante ainda ta cu loke no wordo husa mas lo wordo haci limpi pa otro desaroyonan por tuma lugar. Lo tin diferente proyecto di energia cu hunto lo representa un inversion grandi, brindando perspectiva pa futuro. Segun expertonan, ki proyecto cu bay eyriba mester opera a base di gas cu lo reduci e “carbon footprint” pa mas di 80-90% cu lo mehora calidad di bida di nos cuidadanonan.

Gabinete Wever-Croes II ta haciendo su maximo esfuerso pa traha na bienestar di pais Aruba, buscando inversionistanan pa inverti den e economia, cuidando e medio ambiente y mehora e calidad di bida pa e comunidad di Aruba.

Feliz diabierna !

Cada bahada di solo ta un magia,
Cu ta dura pa un rato cortico.
Un obra mahestraal cu ta yena nos di speransa,
Cu despues di e scuridad, un dia nobo ta acerca
Como un comunidad fuerte y uni,
Nos mester haci uzo di cada momento
Cu e claridad di un dia nobo ta duna nos.
Y traha pa nos dushi Aruba
Invertiendo den nos mes,
den nos famia y den nos pais,
Pa crea oportunidadnan nobo,
Pa nos recupera di e crisis
Cu un dia a wordo poni
Den e caminda di nos progreso.



2022 | AÑA DI INVERSION Y OPORTUNIDAD